



Šifra kandidata:

Državni izpitni center



M 2 3 2 2 7 1 1 1

JESENSKI IZPITNI ROK

Osnovna raven
LATINŠČINA
Izpitna pola 1

Prevod

Torek, 29. avgust 2023 / 90 minut

Dovoljeno gradivo in pripomočki:

Kandidat prinese nalivno pero ali kemični svinčnik, latinsko-slovenski slovar in latinsko slovnico.

Konceptni list je na perforiranem listu, ki ga kandidat pazljivo iztrga.

SPLOŠNA MATURA

NAVODILA KANDIDATU

Pazljivo preberite ta navodila.

Ne odpirajte izpitne pole in ne začenjajte reševati naloge, dokler vam nadzorni učitelj tega ne dovoli.

Prilepite kodo oziroma vpišite svojo šifro (v okvirček desno zgoraj na tej strani).

Izpitna pola vsebuje besedilo v latinščini, ki ga je treba prevesti v slovenščino. Število točk, ki jih lahko dosežete, je 60.

Pišite v izpitno polo z nalivnim peresom ali s kemičnim svinčnikom v za to predvideni prostor **znotraj okvirja**. Pišite čitljivo in skladno s pravopisnimi pravili. Če se zmotite, napačno besedo ali poved prečrtajte in jo zapišite na novo. Nečitljivo besedilo bo ocenjeno z 0 točkami. Osnutek prevoda, ki ga lahko napišete na konceptni list, se pri ocenjevanju ne upošteva.

Zaupajte vase in v svoje zmožnosti. Želimo vam veliko uspeha.

Ta pola ima 8 strani, od tega 2 prazni.

V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite.



Konceptni list



Konceptni list

A large, empty rectangular box with a thin black border occupies the central portion of the page. This area is intended for the student to write their conceptual list.

V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite. V sivo polje ne pišite.



Prazna stran

OBRNITE LIST.

**Prevedite naslednji odlomek v slovenščino.**

Kaj se bo zgodilo ob prihodu Antonija v Rim? Ali je Ciceronov prijatelj Atik v nevarnosti?

Postquam Antonius in Italiam rediit, omnes Atticum magno in periculo esse putabant propter intimam familiaritatem cum Cicerone et Bruto. Itaque adventū Antonii Atticus de foro decesserat timens proscriptionem latebatque apud quendam P. Volumnium¹, cui paulo ante auxilium tulerat (tanta varietas fortunae illis temporibus fuit, ut modo hi modo illi aut in summo favore aut periculo essent); habebat secum etiam Q. Gellium Canum² amicum. Antonius autem Ciceronem tam oderat, ut non solum ei inimicus esset, sed etiam omnibus eius amicis eosque proscribere vellet; tamen Attici memor fuit officii³. Et cum cognovisset Antonius, ubi Atticus esset, sua manu scripsit, ne timeret et statim ad se veniret. Affirmavit tam eum quam Canum proscriptione exemptos esse. Atque ne quod periculum nocte incideret, praesidium eis misit. Sic Atticus in summo periculo non solum sibi, sed etiam Cano, quem amicissimum habebat, praesidio⁴ fuit.

(Vir: Nepot)

¹ **P. Volumnium:** Publius Volumnius: *Publij Volumnij*

² **Q. Gellium Canum:** Quintus Gellius Canus: *Kvint Gelij Kan*

³ **officium, i n.:** *usluga*

⁴ **praesidio fuit:** *»je bil v pomoč«*

